



**2020**  
EN QUELQUES MOTS



CHNP



CHNP

## 2020 DÉVOUEMENT ET SOLIDARITÉ EN TEMPS DE CRISE

Avant toute chose, nous tenons à remercier toutes les collaboratrices et collaborateurs du CHNP pour leur dévouement sans faille et leur grande solidarité tout au long de cette année éprouvante pour tout le secteur sanitaire. Malgré des conditions de travail plus rudes, l'ensemble du personnel a fait preuve d'engagement, de flexibilité et de loyauté à toute épreuve.

Dominée par la pandémie liée à la COVID-19, l'année 2020 a en effet été difficile, surtout pour le secteur hospitalier. Bien que la crise sanitaire était plus contraignante et plus pénible pour les hôpitaux aigus, la situation a présenté de nombreux défis au CHNP qui prend en charge un grand nombre de «personnes à risque»: tous les seniors au *Pontalize*, les résidents vulnérables au *De Park*, ainsi que certains patients de la *Rehaklinik*, en particulier ceux qui, en raison de leur âge avancé ou d'une comorbidité somatique lourde sont considérés comme étant «à risque».

Alors qu'il n'était encore question que d'une épidémie au mois de février, nos équipes ont élaboré un plan de continuité d'activités «en cas de pandémie liée à la COVID-19». L'objectif était d'être bien préparés en définissant les mesures sanitaires, techniques et organisationnelles à mettre en place afin de limiter l'impact d'une potentielle pandémie sur les activités du CHNP. Alignés sur les recommandations et phases de l'Organisation Mondiale de la Santé, plusieurs niveaux d'alertes ont été définis avec chacun des mesures spécifiques à prendre. Le plan prévoyait également la gestion, la distribution et l'utilisation des équipements de protection individuelle, dont les stocks étaient relativement bas au début de la pandémie.

Avant l'annonce du confinement décidé par le gouvernement luxembourgeois au mois de mars, nous avons déjà mis en place plusieurs premières mesures de précaution pour éviter autant que possible la propagation du coronavirus au sein de notre établissement et prioritairement dans notre maison de soins, le *Pontalize*. De restrictions en nouvelles mesures de précaution, nos équipes ont su être à la hauteur des défis auxquels elles étaient confrontées tout au long de 2020.

L'année a également été éprouvante pour les patients et les résidents, ainsi que leurs familles et leurs proches que nous remercions de tout cœur pour leur compréhension et leur patience. Nous sommes bien conscients que les limitations, voire interdictions, de visite ont été difficiles à vivre, même si elles étaient absolument nécessaires pour

garantir une prise en charge en toute sécurité.

Pour gérer au mieux cette crise, nous avons également misé sur une communication transparente. En effet, des efforts considérables ont été déployés pour informer et sensibiliser toutes les parties prenantes. Grâce à notre stratégie institutionnelle de lutte contre les effets de la pandémie, nous n'avons à déplorer qu'un nombre d'infections relativement bas auprès de nos patients, résidents et collaborateurs.

Malheureusement, la pandémie a également eu un impact négatif sur nos projets architecturaux. Les travaux ont dû être suspendus pendant une certaine période, ce qui a engendré des retards dans l'avancement des chantiers. Malgré ces retards, nous avons pu mettre en service le Foyer Atert, une nouvelle structure à Useldange pour personnes présentant un handicap psychique, ainsi que le centre thérapeutique pour adolescents à Putscheid. Le contexte pandémique nous a toutefois empêché de célébrer ces ouvertures.

À l'heure actuelle, nous constatons les effets secondaires de la pandémie avec une demande accrue de personnes présentant des symptômes d'épuisement, de troubles dépressifs, d'anxiété, de rechute ou de consommation élevée d'alcool ou de substances illicites. Bien que la fin de la crise sanitaire ne soit pas encore prévisible, nous restons confiants que nos équipes continueront à assurer une prise en charge de haute qualité. Le dévouement qu'elles ont témoigné en 2020 reste de mise en 2021.

juillet 2021



**Dr Mark Ritzen**  
Président de la Plateforme  
de Coordination Direction



**Dr Michel Nathan**  
Président du Conseil  
d'Administration

## LES FAITS MARQUANTS DE 2020

### Projets architecturaux en cours

#### «Nei Rehaklinik»

① En 2020, le ministère de la Santé a conçu un «vade-mecum» définissant exactement quels documents sont à soumettre à chaque phase d'exécution d'un projet. À côté de la finalisation du plan d'allocation des espaces («*Raum- und Funktionsprogramm*»), tous les documents nécessaires pour la phase de service 1 «évaluation de base» ont pu être recueillis. Les dossiers soumis au ministère de la Santé en novembre seront vérifiés en 2021 pour s'assurer de leur complétude. En l'absence de commentaires, l'étape suivante consistera à traduire le plan d'allocation des espaces en architecture concrète dans le cadre d'une étude de faisabilité.



#### «Centre pour adolescents à Putscheid»

② Initialement prévue pour juillet 2020, la mise en service du nouveau centre a dû être reportée. Le chantier a dû être fermé de mi-mars à la mi-avril en raison des mesures décidées par le gouvernement luxembourgeois pour endiguer la propagation du coronavirus. La phase d'arrêt des travaux a été mise à profit pour régler les questions de planification en suspens et pour planifier la phase de réception. Après la reprise des travaux, divers facteurs aggravants se sont ajoutés à la perte de temps: absentéisme élevé du personnel pour cause de quarantaine, chaînes d'approvisionnement interrompues, hautes exigences en matière d'hygiène, etc. Pour garantir au plus vite une mise en service du centre, il a été décidé d'ouvrir en deux phases. Le nouveau bâtiment a été achevé fin 2020. Le bâtiment existant sera mis en service au cours du premier semestre 2021.



#### De Park à Useldange

③ Le Foyer Atert a été mis en service début 2020. À la fin de l'année, 26 personnes résidaient au Foyer Atert. À capacité maximale, cette nouvelle structure peut accueillir jusqu'à 34 personnes souffrant d'un handicap psychique.



#### De Park à Ettelbruck

④ Le projet De Park à Ettelbruck est terminé, à l'exception des travaux de l'atelier technique, qui restent à définir. La dernière mise en service de la «Villa Kléiblat» a eu lieu en été. Le ministère de la Famille a donné son accord de principe pour la réalisation d'un terrain de sport devant le «Centre de jour Gënzeblé». Sa finalisation est prévue





pour 2021. D'autres travaux qui n'étaient pas prévus dans la convention initiale – mais qui sont devenus nécessaires entre-temps – sont actuellement analysés et chiffrés.

### Bâtiment technique & logistique

⑤ Le projet initialement prévu a été réalisé en grande partie et le bâtiment a été mis en service. Au début de l'année, il a été décidé d'étendre le projet avec des bureaux supplémentaires au premier étage. En outre, la partie du bâtiment abritant la délégation du personnel a été soumise à un contrôle de conformité. Les travaux correspondants sont en phase finale. L'abri pour voitures n'a pas encore été construit, car aucun permis de construire n'a pour l'instant été délivré à cet effet.

### COVID-19

⑥ Alors qu'on ne parlait pas encore de crise mondiale, nous avons élaboré au mois de février un plan de continuité d'activités «en cas de pandémie liée à la COVID-19».

Parallèlement, nous avons mis en place une cellule de crise pour pouvoir réagir rapidement aux nouvelles évolutions de la crise sanitaire. Tout en suivant les recommandations émises par le gouvernement luxembourgeois, nous avons également respecté toutes les mesures prises pour éviter la propagation du coronavirus au CHNP.

En 2020, nous comptons un total de 45 patients/résidents et 95 collaborateurs testés positifs à la COVID-19. Ces chiffres relativement bas sont le fruit de toutes les précautions et mesures mises en place au sein du CHNP.

Malgré un contexte difficile, l'ensemble du personnel a fait preuve de professionnalisme, de solidarité et de dévouement.

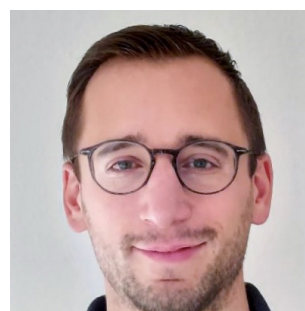
### Visite grand-ducale

⑦ Le 3 mars 2020, Son Altesse Royale la Grande-Duchesse Maria Teresa s'est rendue au Pontalize afin de rencontrer les résidents ainsi que le personnel qui prend en charge quotidiennement leur confort et le suivi de leurs soins.

Cette visite était placée sous le signe de l'échange. Soucieuse du bien-être des personnes seniors, la Grande-Duchesse accorde une importance particulière à ces instants précieux passés à leurs côtés.



### 2 nouveaux médecins



**Dr Cédric Roth**  
médecin spécialiste en  
psychiatrie



**Dr Robert Taffner**  
médecin spécialiste en  
psychiatrie

## ACTIVITÉS CLINIQUES DE RÉHABILITATION PSYCHIATRIQUE

chiffres au 31/12/2020

### Admissions & sorties par unité de soins

*NB: Dans ce tableau, les transferts internes ne sont considérés ni comme admissions, ni comme sorties.*

	nombre d'admissions	nombre de sorties
CTD <sup>1</sup>	1	9
Horizon-Lannenhaff <sup>1</sup>	65	67
Um Wee <sup>1</sup>	6	17
BU2 <sup>1</sup>	8	17
BU3 <sup>1</sup>	55	32
OR1 <sup>1</sup>	26	39
BU4 <sup>2</sup>	5	8
BU5 <sup>2</sup>	11	8
BU6 <sup>2</sup>	14	8
OR2 <sup>3</sup>	27	28
CTU <sup>3</sup>	113	108
CTM <sup>3</sup>	36	38
OR3 <sup>4</sup>	45	42
CTP <sup>4</sup>	1	0
<b>TOTAL EN 2020</b>	<b>413</b>	<b>421</b>

<sup>1</sup> filière psychiatrie générale

<sup>3</sup> filière addictologie

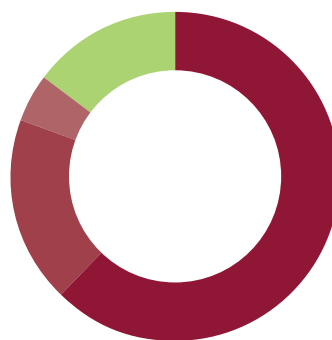
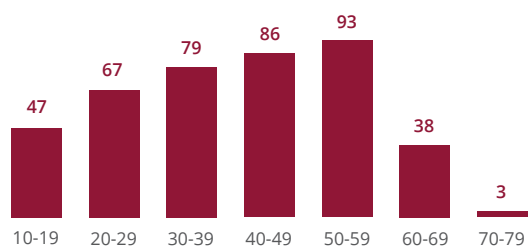
<sup>2</sup> filière psychiatrie socio-judiciaire

<sup>4</sup> filière psychiatrie juvénile

### (Ré)admissions sous contraintes

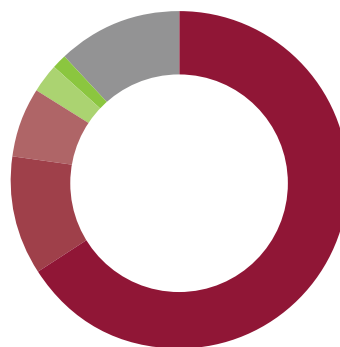
	nombre de cas légaux masculins	nombre de cas légaux féminins
Placement judiciaire	5	1
Placement médical	28	15
Placement médical CPL	2	0
Placement sous contrainte de mineurs	8	11
Mise en observation	4	1
Mise en observation CPL	3	1
Libération conditionnelle	9	0
Sursis probatoire	1	0
Suspension de peine	2	0
<b>TOTAL EN 2020</b>	<b>62</b>	<b>29</b>

### Admissions par classe d'âge (total 413 en 2020)



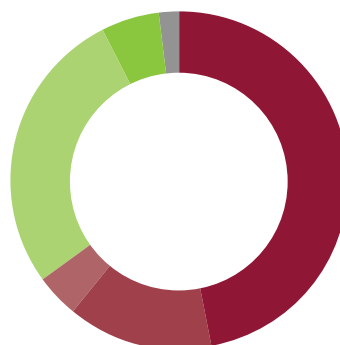
### Admissions par provenance (total 413 en 2020)

Hôpitaux luxembourgeois **62%**  
Domicile du patient **18%**  
CPL **5%**  
Autres **15%**



### Admissions par nationalité (total 413 en 2020)

Luxembourgeoise **66%**  
Portugaise **11%**  
Française **7%**  
Belge **3%**  
Allemande **1%**  
Autres **12%**



### Sorties par destination (total 421 en 2020)

Domicile du patient **47%**  
Foyer **14%**  
Hôpital luxembourgeois **4%**  
Autres **28%**  
Famille du patient **5%**  
CIPA / MdS **2%**

### En bref

- 413 admissions (placements inclus)
- 210 patients en moyenne par jour
- 62% hommes; 38% femmes
- 29% réadmissions dans l'année
- 76.730 nuitées
- 421 sorties
- 306 jours de durée moyenne de séjour



La gestion de la crise sanitaire était notre priorité absolue en 2020. En effet, un nombre non négligeable de patients pris en charge à la Rehaklinik est à considérer comme étant des «personnes à risque», notamment les patients qui, en raison de leur âge avancé ou d'une comorbidité somatique lourde sont considérés comme étant «à risque». Le défi était ainsi de garantir leur sécurité tout leur offrant des soins et des thérapies de haute qualité.

Après avoir élaboré au mois de février un plan de continuité d'activités «en cas de pandémie liée à la COVID-19», nous avons vite dû le déclencher en mars et compléter ce plan par une stratégie institutionnelle de lutte contre la propagation du coronavirus. Un grand travail d'information et de sensibilisation auprès des patients était nécessaire afin d'éviter tout type de décompensation ou de rechute. Toutes les mesures de précaution mises en place ont porté leurs fruits et seulement un petit nombre de patients et de collaborateurs ont été testés COVID+ en 2020.

Comparé à l'année précédente, le nombre total de nuitées a légèrement diminué en 2020. Le nombre d'admissions est, quant à lui, resté stable. La durée moyenne de séjour a toutefois augmenté de plus de 60% par rapport à 2019. Cette nette augmentation est directement liée à la pandémie. D'une part, la crainte des patients de quitter un milieu fortement réglementé par des mesures de précaution strictes pour éviter toute infection potentielle ne peut être minimisée. D'autre part, un retour à domicile ou dans un autre établissement était relativement difficile à organiser, chacun tentant d'endiguer la propagation du coronavirus.

La pandémie a également eu un impact sur la finalisation du centre thérapeutique pour adolescents à Putscheid. Le chantier a dû être arrêté suite aux décisions gouvernementales de confinement. La mise en service prévue pour juillet 2020 a dû être reportée. L'ouverture du nouveau centre a ainsi été décidée en deux phases. D'abord, le nouveau bâtiment a été mis en service fin 2020 avec l'admission de quelques patients adolescents. Ensuite, le bâtiment existant sera mis en service en 2021 après la finalisation des travaux de rénovation.

Notre projet architectural «Nei Rehaklinik» a avancé lentement mais sûrement en 2020. Le plan d'allocation des espaces («Raum- und Funktionsprogramm») a pu être finalisé et soumis au ministère de la Santé. Tous les documents requis par notre ministère de tutelle ont été recueillis pour la phase d'exécution 1 «évaluation de base».

Par ailleurs, la coordination de la filière de psychiatrie socio-judiciaire a été réorganisée en 2020. Ses 3 unités de réhabilitation (BU4, BU5 et BU6) partagent le même concept de prise en charge. Le BU6 se focalise sur les nouvelles admissions des patients sous placement judiciaire, ainsi que des prévenus et des détenus du CPL sous placement médical. Le BU5 est plutôt destiné aux patients sous placement judiciaire nécessitant une prise en charge plus longue et présentant une chronicisation de leur maladie. Le BU4 s'est spécialisé dans la prise en charge de patients sous placement judiciaire bénéficiant déjà de certains droits de sortie. Chacune des 3 unités a ainsi ses spécificités propres tout en poursuivant un objectif commun: la réintégration sociale, voire professionnelle, du patient.

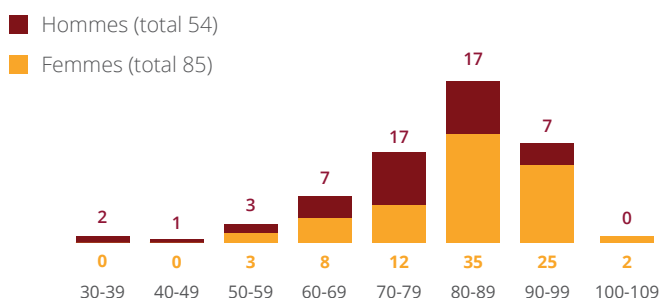
#### Diagnostic & durée moyenne de séjour basés sur les sorties

	nombre de cas cliniques	durée moyenne de séjour
F0x Troubles mentaux organiques (troubles symptomatiques inclus)	2	1.134
F1x Troubles liés à l'utilisation de substances psychoactives	191	176
F2x Schizophrénie, troubles schizotypiques & troubles délirants	92	821
F3x Troubles de l'humeur	38	143
F4x Troubles névrotiques, troubles liés à des facteurs de stress & troubles somatoformes	18	80
F6x Troubles de la personnalité & du comportement chez l'adulte	52	114
F7x Retard mental	4	467
F8x Troubles du développement psychologique	1	81
F9x Troubles du comportement et troubles émotionnels apparaissant habituellement durant l'enfance ou l'adolescence	22	113
Autre(s)	1	29
<b>TOTAL</b>	<b>421</b>	<b>306</b>

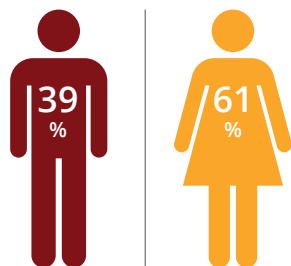
## ACTIVITÉS DE SOINS & ACCOMPAGNEMENT POUR PERSONNES ÂGÉES

chiffres au 31/12/2020

### Répartition des résidents par âge (total 139 en 2020)



### Répartition des résidents par sexe (total 139 en 2020)

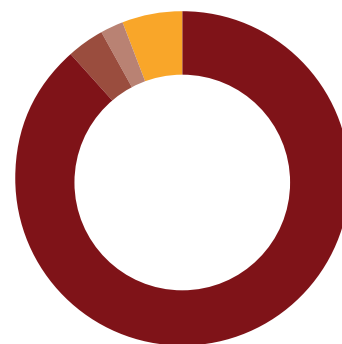
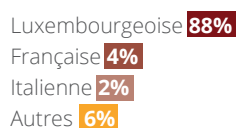


De confinement en dé-confinement, la pandémie liée à la COVID-19 a dominé l'année 2020 et a bouleversé les activités et la vie en communauté au Pontalize. De par leur âge, tous les résidents du Pontalize peuvent être considérés comme étant des «personnes à risque». C'est la raison pour laquelle des mesures de précaution avaient déjà été mises en place avant même le confinement instauré par le gouvernement luxembourgeois.

Pendant les phases aiguës de la pandémie, les nouvelles admissions ont dû être mises en suspens et le centre psycho-gériatrique de jour a dû fermer ses portes. Une unité COVID+ a été prévue en cas d'infection. Malgré l'implémentation de mesures draconiennes, un petit nombre de résidents et de collaborateurs a été testé positif au coronavirus en 2020.

Les restrictions, surtout l'interdiction des visites, ont été difficiles à vivre, tant pour les résidents que pour leurs familles et leurs proches. Face à la nouvelle donne, les collaborateurs ont fait preuve de beaucoup de créativité et d'inventivité pour assurer aux résidents un quotidien le plus «normal» possible tout en respectant les maintes me-

### Répartition des résidents par nationalité (total 139 en 2020)



sures de précaution. Bien qu'à distance, le contact avec les familles a pu être maintenu grâce aux appels vidéo. Il nous fallait également repenser notre programme d'animations et de loisirs. Ainsi, toutes les activités ont été organisées dans l'enceinte du bâtiment et quelques animations musicales ont eu lieu en plein air alors que les résidents assistaient à ces concerts depuis les balcons du Pontalize.

2020 a été une année mémorable pour d'autres raisons aussi, à commencer par la visite de S.A.R. la Grande-Duchesse début mars. Cette visite grand-ducale a procuré beaucoup de joie et de bonheur aux résidents qui ont pu s'échanger avec Son Altesse Royale. Par ailleurs, plusieurs résidents ont fêté leur 100<sup>e</sup> anniversaire en 2020.

### En bref

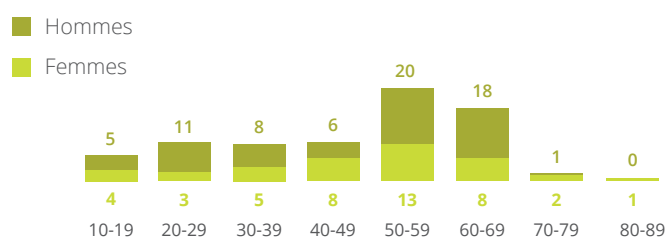
- 45 résidents CIPA
- 94 résidents Maison de Soins  
= 139 résidents au total
- 38 ans résident le plus jeune
- 101 ans résident le plus âgé
- 88 ans moyenne d'âge des résidents CIPA
- 77 ans moyenne d'âge des résidents Maison de Soins  
= 80 ans moyenne d'âge de tous les résidents
- 17 nouvelles admissions
- 21 décès
- € 2.747,41 prix de pension en chambre individuelle
- € 2.560,08 prix de pension en chambre double
- € 91,58 prix de pension en chambre de vacances (par jour)



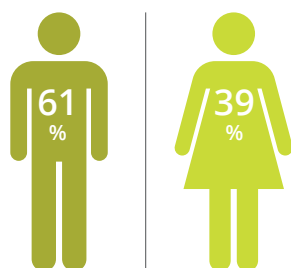
## ACTIVITÉS DE SOINS & D'ACCOMPAGNEMENT SOCIO-PÉDAGOGIQUE POUR PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

chiffres au 31/12/2020

### Répartition des résidents par âge (total 113 en 2020)



### Répartition des résidents par sexe (total 113 en 2020)

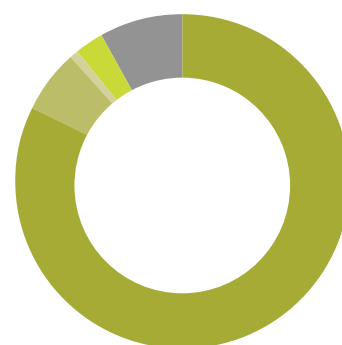
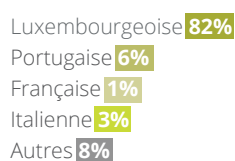


Comme partout ailleurs, la pandémie liée au COVID-19 a eu de sérieuses répercussions sur les activités du De Park. Ainsi, l'accès aux diverses structures d'hébergement et aux centres de jour a été fortement réglementé pour les visiteurs, prestataires de services, ainsi que toute personne externe. Souvent, des restrictions de sortie ont dû être mises en place pour les résidents eux-mêmes. Au début de la pandémie, les centres de jour ont fermé leurs portes. Des activités ont alors été organisées au sein des structures d'hébergement pour les résidents. Les personnes externes prises en charge au sein de nos centres de jour en temps normal ont toutefois dû rester chez elles pendant plusieurs mois.

Éviter autant que possible la propagation du virus au sein du De Park, tel était l'objectif principal qui a marqué l'année 2020, surtout vu la fragilité de certains résidents considérés comme «personnes à risque», même en-dehors d'un tel contexte pandémique.

Côté Useldange, les travaux de construction du nouveau Foyer Atert ont été achevés et les premiers résidents ont pu emménager en mars 2020. L'inauguration officielle du bâtiment n'a malheureusement pas pu être organisée à cause du déclenchement de la pandémie.

### Répartition des résidents par nationalité (total 114 en 2020)



Côté Ettelbruck, les travaux de rénovation de la Villa Kléiblat ont été achevés. Le bâtiment a été mis en service au mois de juillet 2020. La Villa Rousegaart, quant à elle, a dû être évacuée pour résoudre un problème d'égouts. Les réparations à l'intérieur et à l'extérieur du bâtiment ont duré plusieurs semaines. En automne 2020, il a été décidé d'utiliser la Villa Karblumm comme centre de jour à partir de 2021. Fin 2020, un agrément provisoire et limité à un an a été accordé à cette fin par le ministère de la Famille.

Afin de maintenir et de promouvoir la mobilité des résidents, il est prévu de construire un terrain multisports sur le site du De Park à Ettelbruck. En septembre, le ministère de la Famille a donné son accord de principe pour la réalisation de ce projet.

Dans le cadre des activités du conseil des résidents, le magazine interne «WATTS» a été créé et est publié à raison de 4 éditions par an.

### En bref

- 113 résidents dans nos structures d'hébergement
- 14 ans résident le plus jeune
- 82 ans résident le plus âgé  
= 48 ans moyenne d'âge de tous les résidents
- 29 nouveaux résidents dans nos structures d'hébergement
- 8 résidents ont quitté nos structures d'hébergement
- 5 résidents fréquentent des ateliers externes
- 8 participants non résidents dans nos centres d'accueil de jour

## NOS COLLABORATEURS DU PERSONNEL COMPÉTENT, MOTIVÉ & ENGAGÉ

chiffres au 31/12/2020

### Répartition des ETP par entité (total 733 en 2020)

- Rehaklinik **309**
- Département médical **19**
- Pontalize **132**
- De Park **141**
- Administration **132**

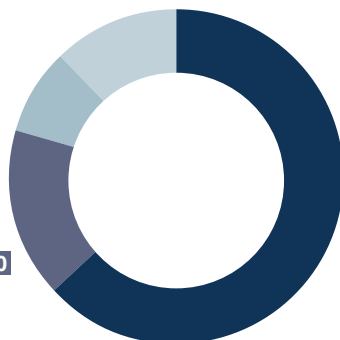


Afin d'assurer des soins et des accompagnements de qualité, le CHNP peut compter sur ses **841** collaboratrices et collaborateurs, soit **733** équivalents temps plein (ETP). Il s'agit d'une augmentation de 7% (+55 personnes) par rapport à 2019. Au 31 décembre 2020, les collaborateurs se répartissent comme suit toutes entités confondues:

- **17** médecins spécialisés en psychiatrie ou neuropsychiatrie
- **5** médecins spécialisés en pédopsychiatrie
- **5** médecins généralistes
- **655** personnels soignants et médico-techniques
- **92** personnels administratifs
- **67** personnels logistiques

### Répartition des ETP par métier (total 733 en 2020)

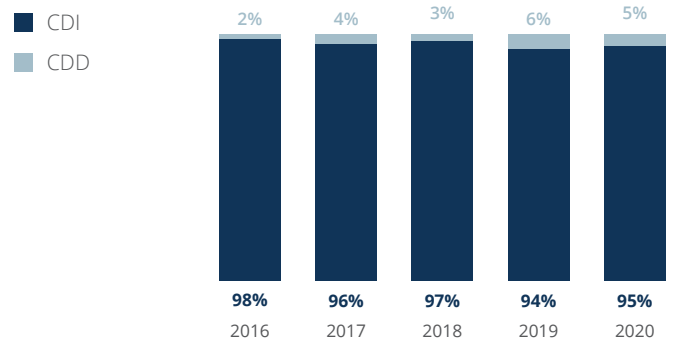
- Personnel soignant **464**
- Personnel logistique **62**
- Personnel administratif **87**
- Personnel médico-technique **120**



**80%** du personnel sont directement liés à la mission de prise en charge, de soins et d'accompagnement des patients et résidents du CHNP. Les **20%** restants ont une mission transversale de soutien au «cœur du métier» et se composent de collaborateurs administratifs, techniques et logistiques.

Pour 2020, nous comptabilisons **50** départs toutes entités confondues, ce qui correspond à **42** ETP. Pour ce qui est des recrutements, nous comptons un total de **120** nouveaux collaborateurs (**110** ETP).

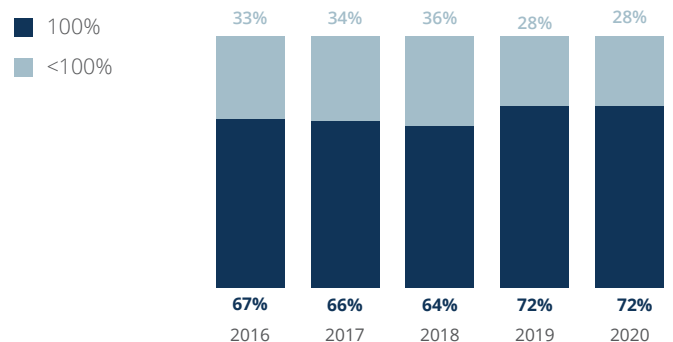
### Types de contrats



Avec un total de **95%** de CDI la continuité des soins et la qualité constante de la prise en charge peuvent être garanties.

Plus de **50%** du personnel a été engagé ces 10 dernières années, dont plus de **35%** au cours des 5 ans passés. Plus de **20%** des collaborateurs ont plus de 20 ans d'ancienneté.

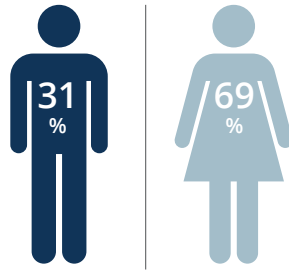
### Gestion du temps de travail



Avec **28%** en 2020, le taux d'occupation à temps partiel est identique à l'année précédente et reste à un niveau élevé sur le long terme. Au CHNP, près de 2 hommes sur 10 et près d'1 femme sur 2 travaillent à temps partiel. Cette flexibilité permet aux collaborateurs d'avoir un bon équilibre entre leur vie privée et leur vie professionnelle.

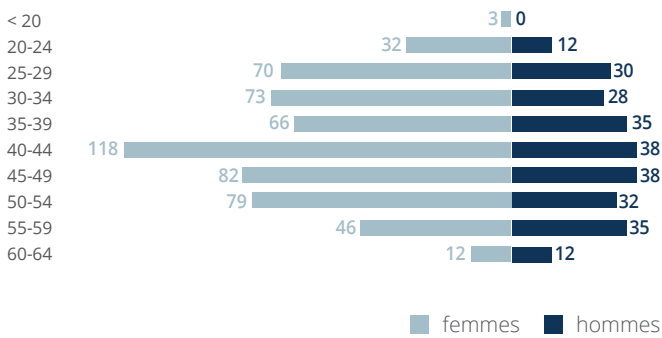


## Répartition par sexe



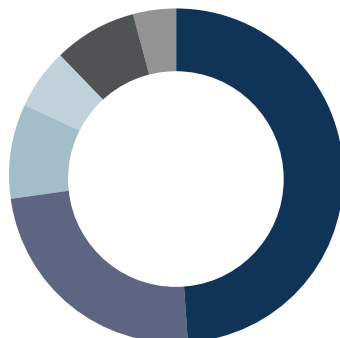
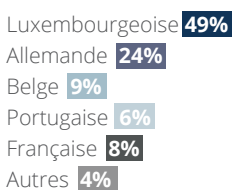
Les soins sont traditionnellement un secteur plutôt «féminin», ce que confirme notre répartition entre femmes et hommes.

## Pyramide des âges (total 841 en 2019)



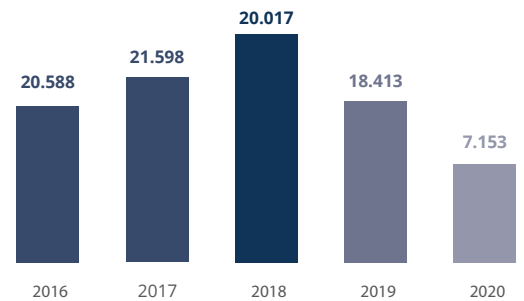
En 2020, l'âge moyen était de **42** ans. Près de 42% de notre personnel est âgé de moins de 40 ans et près de 18% de moins de 30 ans.

## Répartition par nationalité (total 841 en 2020)

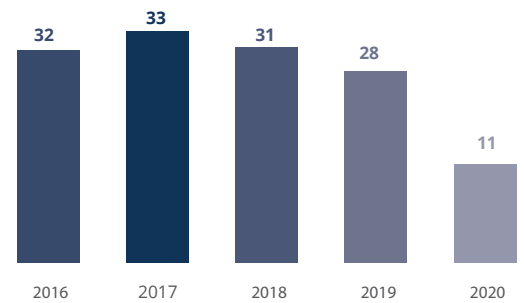


**22** nationalités sont représentées au CHNP. Les Luxembourgeois constituent près de la moitié du personnel alors que plus de 2 employés sur 5 viennent d'un pays limitrophe.

## Évolution annuelle du nombre d'heures de formation continue toutes entités confondues



## Évolution annuelle du nombre moyen d'heures de formation continue par ETP



Comme illustré dans les graphiques ci-dessus, le contexte pandémique a eu un impact énorme sur le plan de formation prévu pour 2020. Ainsi, la majorité des formations planifiées pour l'année a dû être annulée. En 2020, nous comptabilisons ainsi un total de **7.153** heures de formation continue avec **11** heures en moyenne de formation continue par ETP. Ces nettes diminutions par rapport aux années précédentes sont la conséquence directe de la pandémie liée à la COVID-19 et aux mesures mises en place pour éviter sa propagation et protéger aussi bien notre personnel que les patients et résidents.

Malgré la pandémie, le CHNP a toutefois assuré un encadrement de quelques étudiants et stagiaires venant d'écoles ou d'universités nationales et étrangères.



**CHNP**

📍 17, avenue des Alliés  
B.P. 111 • L-9002 Ettelbruck

☎ (+352) 2682-1

📠 (+352) 2682-2630

✉ [chnp@chnp.lu](mailto:chnp@chnp.lu)

💻 [www.chnp.lu](http://www.chnp.lu)